

Le 31 mars 2020

Objet : Retraitement des bronchoscopes d'Olympus pendant la pandémie de COVID-19

Très cher client d'Olympus,

La présente fait suite à votre demande à votre demande concernant le retraitement des bronchoscopes d'Olympus dans le cadre actuel des infections à la COVID-19 causées par le coronavirus humain SARS-Cov-2.

Au moment de la communication, Olympus recommande le retraitement des bronchoscopes d'Olympus conformément aux modes d'emploi applicables et aux pratiques standard relatives au bronchoscope correspondant, au retraitement automatique des endoscopes (URAE) et à tout produit ou accessoire consommable pour le retraitement. Aucune procédure supplémentaire de nettoyage manuel ou de désinfection/stérilisation n'est nécessaire lors du retraitement des bronchoscopes d'Olympus qui ont été utilisés sur/autour des patients atteints de la COVID-19 ou sur/autour des patients présentant des symptômes cliniques connexes.

L'opinion d'Olympus sur ce sujet est conforme aux recommandations actuelles de l'American Association for Bronchology and Interventional Pneumology (AABIP)¹ et les Centers for Disease Control (CDC).²

Les CDC recommandent de protéger le personnel de soins de santé (y compris le personnel de retraitement) en mettant l'accent sur l'hygiène des mains, en limitant le contact avec les patients lorsque cela est possible, en utilisant équipement de protection individuelle (EPI) approprié, et en instaurant des stratégies d'optimisation de l'EPI, si les fournitures applicables deviennent rares.²

Enfin, Olympus vous suggère de travailler avec votre personnel interne de contrôle des infections pour régler et mettre en œuvre tout changement apporté à vos systèmes ou contrôles de retraitement endoscopiques.

Si vous avez toute autre question, veuillez communiquer avec le centre d'assistance technique d'Olympus en composant le 1 888 387-4022.

Nous vous remercions de votre attention.

BUREAU DE LA STRATÉGIE DE RETRAITEMENT
Groupe de spécialités médicales

1. Wahidi MM, Lamb C, Murgu S et al. American Association for Bronchology and Interventional Pneumology (AABIP) Statement on the Use of Bronchoscopy and Respiratory Specimen Collection in Patients with Suspected or Confirmed COVID-19 Infection. [publié en ligne avant impression (19 mars 2020)]. J Bronchology Interv Pneumol, 2020.
2. Centers for Disease Control and Prevention, « Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Confirmed 2019 Novel Coronavirus (2019-nCov) or Persons Under Investigation for 2019-nCov in Healthcare Settings », Consulté le 26 mars 2020. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/hcp/infection-control.html>.